

Programme Junior Researcher Panel 8th September 2017



International Language and Law Association

17:15 Greetings

Yinchun Bai (Freiburg, Germany), Isabelle Gauer (Freiburg, Germany),
and Jana Werner (Berlin, Germany)

17:30 – Lightning talks

19:00 *The strategic value of ambiguity for the authority of EU law in the
dialogue between the European Court of Justice and the national courts*
Sofiya Kartalova (Tübingen, Germany)

The power of language in transforming legal concepts
Anne Gladitz (Bielefeld, Germany)

English – as the worst language choice for legal communication in the EU
Alina Busila (Chişinău, Moldova; Brno, Czech Republic)

Multilingualism and the meaning of EU law
Irene Otero Fernández (Florence, Italy)

*The automatized evaluation of the legal translation between smaller
languages*
Milan Potočár (Bratislava, Slovakia)

On the Accuracy of the Courtroom Interpreting in China
Jie Yang (Beijing, China)

On Pragmatic Enrichment of Legal Translation
Shaoqing Li (Beijing, China)

Using legal analysis as a tool for linguistic research in illocutionary acts
Daniel Benrath (Freiburg, Germany)

Language of causation - a case study
Ruta Liepina (Florence, Italy)

*Identity Proof in Final Asylum Decisions: It matters who Children are
'written' to be*
Linda Pfister (Uppsala, Sweden)

*A sociologic orientated linguistic analysis of the constitution of
knowledge about public broadcasting fees*
Aza Gleichmann (Greifswald, Germany)

'Hearing' persons with communication disabilities in courts
Gatitu Kiguru (Nairobi, Kenya)

*A semantic similarity approach for legal information retrieval in
European and national legislation*
Rohan Nanda (Turin, Italy)

*Argumentative sequences in German legal decisions: A problem centered
approach on Argumentation Mining*
Florian Kuhn (Darmstadt, Germany)

Annotating the Corpus of Historical English Law Reports 1535-1999
Cristina Blanco Garcia (Santiago de Compostela, Spain)

19:00 – Launching an international network of PhDs in Legal

19:30 Linguistics

19:30 Social program